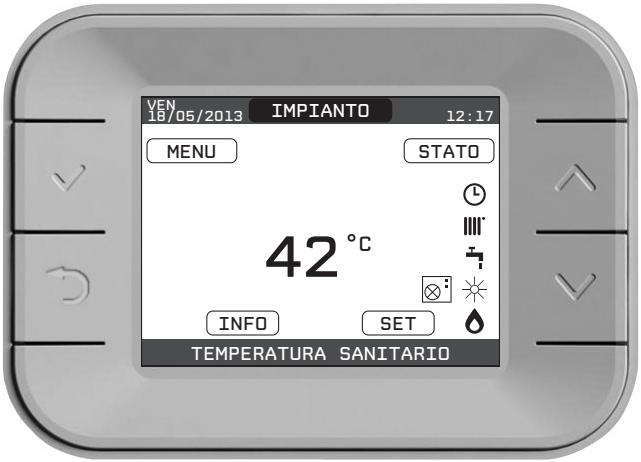
Beretta

REC10-H



Servizio Clienti: 199 13 31 31*

1. AVVERTENZE GENERALI 4
2. PER LA SUA SICUREZZA 4
FUNZIONAMENTO COME INTERFACCIA MACCHINA 6
3. SCHERMATA INIZIALE 7
4. IMPIANTO 9
5. STATO 10
5.1 CALDAIA 11
5.1.1 OFF 11
5.1.2 ESTATE 11
5.1.3 INVERNO 11
5.2 SANITARIO 12
5.2.1 AUTO 12
5.2.2 MANUALE 12
5.3 ZONA PRINCIPALE 13
5.3.1 AUTO 13
5.3.2 MANUALE 13
5.3.3 SPENTO 13
6. SET 14
6.1 RISCALDAMENTO 15
6.2 SANITARIO 15
6.3 RAFFRESCAMENTO 16
7. INFO 17
8. MENU 18
8.1 IMPOSTAZIONI 19
8.1.1 ORA E DATA 20
8.1.2 LINGUA 20
8.1.3 BACKLIGHT 20
8.2 PROGRAMMA ORARIO 21
9. PROGRAMMAZIONE ORARIA 22
9.1 AGGIUNGI 23
9.2 MODIFICA 24
9.3 CANCELLA 26
9.4 COPIA 27
10. ANOMALIE 28
10.1 Elenco anomalie caldaia 28
10.2 Elenco anomalie zone 29
10.3 Elenco anomalie solare (se presente) 29
10.4 Elenco anomalie pompa di calore (se presente) 29
10.5 Funzione di sblocco 30
11. REGOLATORE AMBIENTALE 31
11.1 MODO 32
11.2 SET-POINT AMBIENTE 32
11.3 INFO 33
11.4 MENU 33
11.4.1 Impostazioni 33
11.4.2 Programma orario 34
12. GESTIONE MULTIZONA 35

FUNZIONAMENTO COME CRONOTERMOSTATO **36**
13. SCHERMATA INIZIALE (cronotermostato) . . . 37
14. 1.ZONA1 (cronotermostato) . . . 39
15. MODO (cronotermostato) . . . 40
    15.1 AUTO . . . 41
    15.2 RISPARMIO . . . 41
    15.3 SPENTO . . . 41
16. COMFORT (cronotermostato) . . . 42
17. INFO (cronotermostato) . . . 43
18. MENU (cronotermostato) . . . 44
    18.1 SET MANDATA . . . 45
    18.2 IMPOSTAZIONI . . . 46
    18.3 PROGRAMMA ORARIO . . . 47
19. PROGRAMMAZIONE ORARIA (cronotermostato) . . . 48
    19.1 AGGIUNGI . . . 49
    19.2 MODIFICA . . . 50
    19.3 CANCELLA . . . 52
    19.4 COPIA . . . 53
20. ANOMALIE (cronotermostato) . . . 54
    20.1 Elenco anomalie cronotermostato . . . 54

In alcune parti del manuale sono utilizzati i simboli:

⚠ ATTENZIONE = per azioni che richiedono particolare cautela ed adeguata preparazione.

⛔ VIETATO = per azioni che NON DEVONO essere assolutamente eseguite.

In funzione del tipo di caldaia installata alcune delle funzioni descritte in questo manuale potrebbero non essere disponibili.

1. AVVERTENZE GENERALI

Il manuale d'istruzioni costituisce parte integrante del prodotto e di conseguenza deve essere conservato con cura e accompagnare sempre l'apparecchio; in caso di smarrimento o danneggiamento, ne richieda un'altra copia al Centro di Assistenza Tecnica.

⚠ L'installazione dell'apparecchio e qualsiasi altro intervento di assistenza e di manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato secondo le indicazioni della legge del D.M. 37 del 2008 ed in conformità alle norme UNI-CIG 7129 e 7131 e successivi aggiornamenti.

⚠ In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, disattivarlo, astenendosi da qualsiasi tentativo di riparazione o d'intervento diretto.

2. PER LA SUA SICUREZZA

L'utilizzo della caldaia richiede la stretta osservanza di alcune regole fondamentali di sicurezza:

⛔ Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli cui è destinato.

⛔ È sconsigliata qualsiasi operazione di pulizia prima di avere scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

⛔ È sconsigliato qualsiasi tentativo di riparazione in caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio.

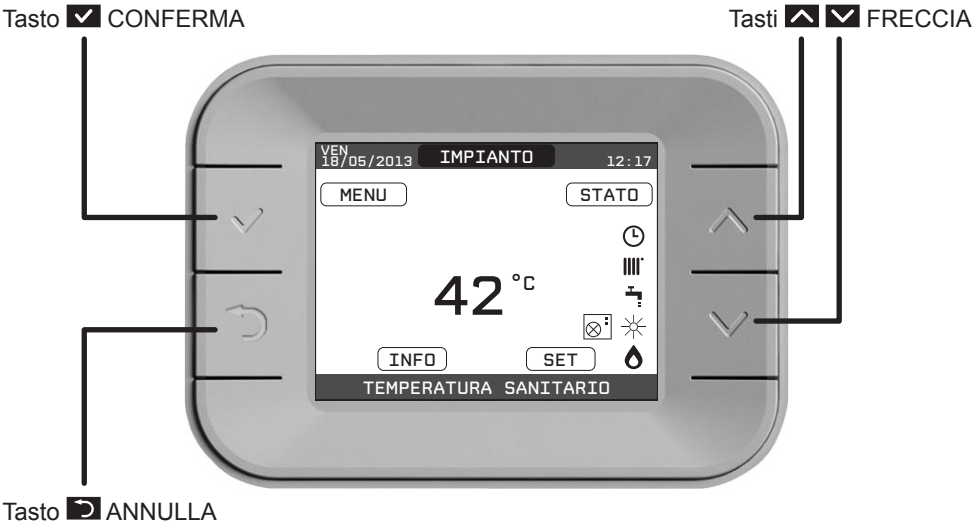
⛔ È pericoloso tirare o torcere i cavi elettrici.

⛔ È sconsigliato l'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone inesperte.

Il comando remoto REC10-H ha la funzione di interfaccia macchina, visualizzando le impostazioni relative al sistema e rendendo possibile l'accesso alla parametrizzazione.
Al contempo può fornire anche le funzionalità di controllo multizona e termostato ambiente settimanale.

Possono essere presenti più REC10-H nel sistema ma SOLO UNO ha la funzione di interfaccia macchina (MASTER), gli altri REC10-H hanno la funzione di cronotermostato per la regolazione ambientale delle zona cui sono associati; in quest'ultimo caso la videata principale del REC10-H riporta i dati ambientali relativi alla zona ad esso associata.

Il REC10-H è dotato di un display a cristalli liquidi retroilluminato.



FUNZIONAMENTO COME INTERFACCIA MACCHINA

3. SCHERMATA INIZIALE

All'accensione il REC10-H potrebbe:

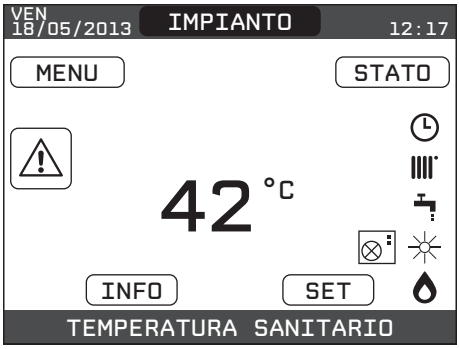
- richiedere l'impostazione di ora e data (consultare il paragrafo "ORA E DATA", pag. 20).
- visualizzare la revisione firmware richiedendo la pressione di un tasto per continuare.

Premendo i tasti ▲ ▼ è possibile spostare la selezione dlle funzioni secondo questo ordine:

- IMPIANTO
- STATO
- SET
- INFO
- MENU

Premendo il tasto ✔ si accede alle impostazioni della funzione selezionata (ad eccesione della voce **IMPIANTO**).

Il tasto ↩ risulta inattivo (ad eccezione della voce **IMPIANTO**).



Nella schermata principale è riportata, nella posizione centrale, la temperatura della sonda sanitario. Il significato del valore è indicato nella parte bassa del display. Se il sistema non prevede la sonda sanitario (questo accade nel caso di configurazione in modalità solo riscaldamento o come bollitore termostatato) il valore visualizzato è quello della sonda di mandata dell'impianto.

In ogni caso, qualora sia attiva una richiesta di riscaldamento, il valore visualizzato in centro è quello della sonda di mandata dell'impianto, con la relativa indicazione.

In alto sono riportate le informazioni relative alla data e all'ora correnti, e, se disponibile, il valore della temperatura esterna rilevata.

Sul lato destro ci sono le icone che indicano lo stato del sistema. Il significato delle icone è il seguente:

	Questa icona indica che è stato impostato il modo di funzionamento SPENTO. Nessuna richiesta, né di riscaldamento né sanitaria, viene servita.
	Questa icona indica che è attivo il modo di funzionamento INVERNO (funzione RISCALDAMENTO attiva). Se è in corso una richiesta di riscaldamento dalla zona principale, l'icona è lampeggiante. Se è in corso una richiesta di riscaldamento da una delle zone opzionali, i numeri 1 piuttosto che 2 sono lampeggianti.
	Questa icona indica che è attiva la funzione RAFFRESCAMENTO nel modo di funzionamento ESTATE. Se in corso una richiesta di raffrescamento dalla zona principale, l'icona è lampeggiante. Se è in corso una richiesta di raffrescamento da una delle zone opzionali, i numeri 1 piuttosto che 2 sono lampeggianti.
	Questa icona indica che è attivo il circuito sanitario. Se è in corso una richiesta sanitario, allora l'icona è lampeggiante. Se ci troviamo fuori dalle fasce orarie di abilitazione del sanitario, l'icona si presenta sbarrata.
	Questa icona indica che il riscaldamento della zona principale (quella comandata direttamente dalla scheda di caldaia) è in modalità AUTOMATICO (la gestione delle richieste riscaldamento segue la programmazione oraria impostata). Se ci troviamo fuori dalle fasce orarie di abilitazione del riscaldamento, l'icona si presenta sbarrata.
	Questa icona indica che il riscaldamento della zona principale (quella comandata direttamente dalla scheda di caldaia) è in modalità MANUALE (la gestione delle richieste riscaldamento non segue la programmazione oraria impostata, ma è sempre attiva). Se il riscaldamento della zona principale è in modalità SPENTO, entrambe le icone relative alla programmazione oraria riscaldamento sono spente.
	Questa icona indica che è abilitata la gestione di un impianto solare (**se presente)**. Quando il circolatore imianto solare è in funzione, allora l'icona è lampeggiante.
	Questa icona indica che è abilitata la gestione di una pompa di calore. Quando la pompa di calore è in funzione, allora l'icona è lampeggiante.
	Questa icona indica che il sistema sta rilevando la presenza di fiamma.
	Questa icona indica la presenza di un'anomalia ed è sempre lampeggiante.

4. IMPIANTO

Questa voce non rappresenta propriamente una funzione.

Piuttosto indica a quale zona si riferisce il dato mostrato sulla schermata iniziale e a quale zona fanno riferimento le impostazioni accessibili mendiate le altre funzioni.

La presenza di una o più zone oltre a IMPIANTO dipende dalla configurazione dell'installazione. Per questo motivo una o più zone citate in seguito potrebbero essere assenti dalla vostra configurazione o potrebbero essere identificate con un nome differente.

Per cambiare zona è necessario evidenziare **IMPIANTO** premendo eventualmente i tasti .

Successivamente, premendo i tasti , sarà possibile selezionare le altre zone secondo questa sequenza:

- IMPIANTO
- PRINCIPALE
- ZONA 1
- ZONA 2

Le impostazioni di **ORA E DATA**, **LINGUA** e **BACKLIGHT** sono indipendenti dalla zona selezionata.

Le informazioni contenute nel menu **INFO** sono indipendenti dalla zona selezionata.

Selezionando **PRINCIPALE**, **ZONA 1** o **ZONA 2** non è possibile impostare alcun parametro relativo al sanitario.

5. STATO

Attraverso la funzione **STATO** è possibile impostare la modalità di funzionamento di **CALDAIA**, **SANITARIO** e **ZONA PRINCIPALE**.

Per farlo è necessario evidenziare la voce desiderata mendiante i tasti ^ v e poi premere il tasto ✓ per confermare la selezione.

Premendo il tasto ↩ si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

5.1 CALDAIA

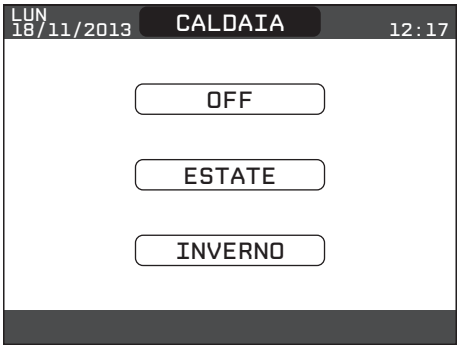
Selezionando questa funzione è possibile impostare la stato della caldaia selezionando una delle seguenti opzioni:

- OFF
- ESTATE
- INVERNO

Lo stato evidenziato è quello attualmente selezionato. Per selezionare uno stato differente occorre evidenziarlo mediante i tasti ▲ ▼ e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

Una volta convalidata la selezione il display torna alla schermata **STATO**.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.



5.1.1 OFF

Selezionando **OFF** il sistema viene spento.

5.1.2 ESTATE

Selezionando **ESTATE** il sistema produce acqua calda sanitaria e, se abilitato, anche raffrescamento. Il riscaldamento non è attivo.

5.1.3 INVERNO

Selezionando **INVERNO** il sistema produce acqua calda sanitaria e per il riscaldamento.

5.2 SANITARIO

Selezionando questa funzione è possibile impostare la stato del sanitario selezionando una delle seguenti opzioni:

- AUTO
- MANUALE

Lo stato evidenziato è quello attualmente selezionato. Per selezionare uno stato differente occorre evidenziarlo mediante i tasti e confermare la selezione premendo il tasto .

Una volta convalidata la selezione il display torna alla schermata **STATO**.

Premere il tasto per tornare alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

5.2.1 AUTO

Selezionando **AUTO** le richieste sanitario verranno servite seguendo un programma orario.

5.2.2 MANUALE

Selezionando **MANUALE** le richieste sanitario verranno sempre servite.

5.3 ZONA PRINCIPALE

Selezionando questa funzione è possibile impostare la stato della zona principale selezionando una delle seguenti opzioni:

- AUTO
- MANUALE
- SPENTO

Per selezionare uno stato differente occorre evidenziarlo mediante i tasti ⌃ ⌄ e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

Una volta convalidata la selezione il display torna alla schermata **STATO**.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata **STATO** senza effettuare alcuna selezione.

5.3.1 AUTO

Selezionando **AUTO** le richieste della zona verranno servite seguendo il programma orario.

5.3.2 MANUALE

Selezionando **MANUALE** le richieste della zona verranno servite secondo il set-point impostato dall'utente.

5.3.3 SPENTO

Selezionando **SPENTO** le richieste della zona non verranno soddisfatte.

6. SET

Attraverso la funzione **SET** è possibile configurare i set-point di **RISCALDAMENTO**, **SANITARIO** e **RAFFRESCAMENTO**.

Per farlo è necessario evidenziare la voce desiderata mendiante i tasti ^ v e poi premere il tasto ✓ per confermare la selezione.

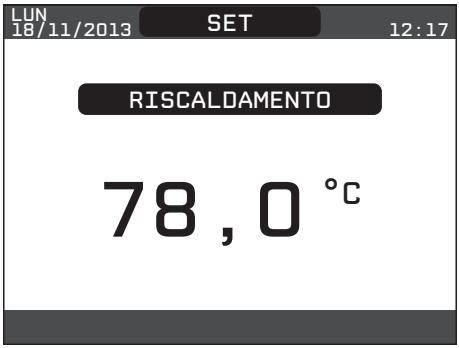
Premendo il tasto ↩ si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

6.1 RISCALDAMENTO

Premere i tasti ⌃ ⌄ per modificare il setpoint riscaldamento e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata **SET** senza effettuare alcuna selezione.

NOTA: Con sonda esterna collegata il set di mandata per il riscaldamento viene calcolato automaticamente dal sistema in modo da mantenere una temperatura ambiente di riferimento pari a 20°C. L'utente può comunque indirettamente intervenire sul valore di setpoint riscaldamento introducendo un offset variabile da -5°C a +5°C sul valore della temperatura ambiente di riferimento.



Successivamente viene chiesto di confermare l'impostazione del set-point: selezionare **CONFERMA** oppure **ANNULLA** mediante i tasti ⌃ ⌄ e validare la scelta premendo ✓.

La conferma della selezione riporta il display alla schermata **SET**.

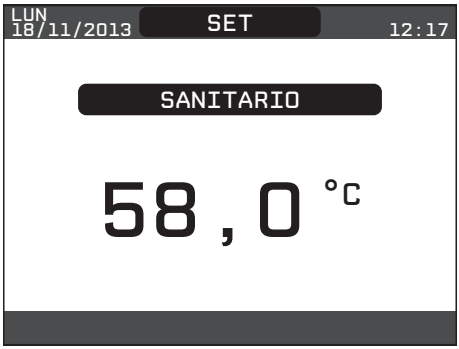
L'annullamento della selezione o la pressione del tasto ↩ riportano il display alla schermata **SET** precedente.

6.2 SANITARIO

Premere i tasti ⌃ ⌄ per modificare il setpoint acqua sanitaria e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata **SET** senza effettuare alcuna selezione.

NOTA: Si osservi che, se la caldaia è provvista di un bollitore sanitario, il setpoint sanitario impostato si riferisce alla temperatura dell'acqua nel bollitore e non con quella dell'acqua all'utenza.



Successivamente viene chiesto di confermare l'impostazione del set-point: selezionare **CONFERMA** oppure **ANNULLA** mediante i tasti ⌃ ⌄ e validare la scelta premendo ✓.

La conferma della selezione riporta il display alla schermata **SET** precedente.

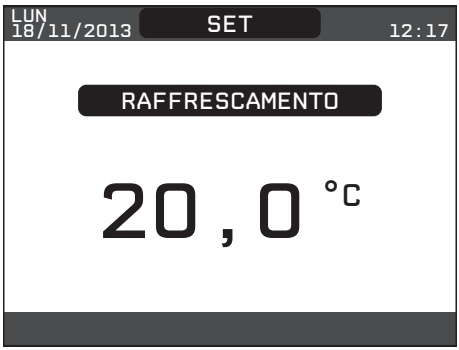
L'annullamento della selezione o la pressione del tasto ↩ riportano il display alla schermata **SET**.

6.3 RAFFRESCAMENTO

Premere i tasti ⌃ ⌄ per modificare il setpoint raffrescamento e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata **SET** senza effettuare alcuna selezione.

NOTA: Anche con sonda esterna collegata, in ESTATE il sistema lavora sempre a punto fisso e il set di mandata per il raffrescamento deve essere impostato manualmente dall'utente.



Successivamente viene chiesto di confermare l'impostazione del set-point: selezionare **CONFERMA** oppure **ANNULLA** mediante i tasti ⌃ ⌄ e validare la scelta premendo ✓.

La conferma della selezione riporta il display alla schermata **SET** precedente.

L'annullamento della selezione o la pressione del tasto ↩ riportano il display alla schermata **SET**.

7. INFO

Attraverso la funzione **INFO** è possibile visualizzare una serie di dati riguardanti il sistema.

ATTENZIONE - Non è possibile modificare i dati visualizzati.

Premere i tasti per attraversare l'elenco delle informazioni disponibili, secondo quest'ordine:

- ORE FUNZIONE SCALDAMASSETTO
- SONDA MANDATA
- SONDA RITORNO
- SONDA SANITARIO
- SONDA BOLLITORE BASSA
- COLLETTORE SOLARE
- SONDA FUMI
- SONDA ESTERNA
- T EXT PER TERMOREG
- VENTILATORE
- MANDATA ZONA 1
- MANDATA ZONA 2
- ORE FUNZ SONDA FUMI
- SET ZONA PRINCIPALE
- SET ZONA 1
- SET ZONA 2
- UMIDITA RELATIVA
- MANDATA PDC
- RITORNO PDC
- TEMP EXT PDC
- TREFR TUBO BASSA PRESS
- TREFR TUBO ALTA PRESS
- TREFR CONDENSATORE
- TREFR SCAMBIATORE
- MODO OPERATIVO PDC
- FREQUENZA PDC
- TEMPO COMPRESSORE PDC
- TEMPO CIRCOLATORE PDC
- FLUSSOSTATO PDC
- POTENZA PDC

Il tasto risulta inattivo.

Il tasto consente di tornare alla schermata iniziale.

In mancanza di una sonda bollitore e/o della gestione solare e/o zone aggiuntive e/o della pompa di calore oppure se la funzione scaldamassetto non è in esecuzione, le rispettive informazioni non verranno visualizzate.

8. MENU

Attraverso la funzione **MENU** è possibile accedere alla configurazione delle **IMPOSTAZIONI** e del **PROGRAMMA ORARIO**.

Per farlo è necessario evidenziare la voce desiderata mendiante i tasti ^ v e poi premere il tasto ✓ per confermare la selezione.

Premendo il tasto ↩ si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

8.1 IMPOSTAZIONI

Selezionando questa funzione è possibile modificare le impostazioni di:

- ORA E DATA
- LINGUA
- BACKLIGHT

Per accedere all'impostazione desiderata occorre evidenziarla mediante i tasti ^ v e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

8.1.1 ORA E DATA

Premere il tasto ✔ per evidenziare in sequenza ORE, MINUTI, GIORNO, MESE, ANNO e premere i tasti ▲ ▼ per modificare i valore desiderati.

Una volta terminata la sequenza premendo il tasto ✔, le impostazioni effettuate vengono confermate e il display torna alla schermata iniziale.

Premendo in qualsiasi momento il tasto ↩ il sistema torna alla schermata **IMPOSTAZIONI** annullando le modifiche effettuate.

8.1.2 LINGUA

Premere i tasti ▲ ▼ per selezionare la lingua desiderata.

Premendo il tasto ✔ la scelta della lingua viene confermata e il display torna alla schermata iniziale.

Premendo il tasto ↩ il sistema torna alla schermata **IMPOSTAZIONI** senza modificare la lingua del sistema.

8.1.3 BACKLIGHT

Premere i tasti ▲ ▼ per selezionare il tempo di illuminazione del display.

Premendo il tasto ✔ la selezione viene confermata e il display torna alla schermata iniziale.

Premendo il tasto ↩ il sistema torna alla schermata **IMPOSTAZIONI** annullando la selezione.

Trascorso il tempo impostato senza che sia stato premuto alcun tasto viene visualizzata la schermata di segnalazione anomalie, se il sistema è in allarme, oppure la retroilluminazione si spegne visualizzando solo l'orologio. In questo viene visualizza anche l'icona di fiamma se il bruciatore è acceso e/o l'icona pompa di calore se anche quest'ultima risulta in funzione. Premendo un tasto qualunque la retroilluminazione si riaccende riportando la visualizzazione alla schermata iniziale.

8.2 PROGRAMMA ORARIO

Selezionando questa funzione è possibile modificare i seguenti programmi orari:

- PRINCIPALE (riscaldamento)
- ZONA 1 (riscaldamento)
- ZONA 2 (riscaldamento)
- SANITARIO

Per accedere al programma orario desiderato occorre evidenziarlo mediante i tasti ⌃ ⌄ e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

Per una descrizione dettagliata del programma orario, consultare la sezione “PROGRAMMAZIONE ORARIA”.

9. PROGRAMMAZIONE ORARIA

Selezionare il giorno desiderato mendiante i tasti ⌃ ⌄. Insieme al giorno verrà mostrata una tabella con le fasce orarie già presenti. Premere il tasto ✓ per accedere alla programmazione del giorno selezionato.

Premendo il tasto ↩ si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

Una volta effettuata la selezione sarà possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- AGGIUNGI
- MODIFICA
- CANCELLA
- COPIA

9.1 AGGIUNGI

Questa funzione serve per aggiungere una nuova fascia oraria al giorno selezionato.

Premere il tasto ✔ per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti ▲ ▼.

Premere i tasti ▲ ▼ per incrementare o decrementare di 30 minuti l'ora di **inizio** e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti ▲ ▼ per incrementare o decrementare di 30 minuti l'ora di **fine** e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la nuova fascia lampeggiante.

9.2 MODIFICA

Questa funzione serve per modificare una fascia oraria già esistente nel giorno selezionato.

Premere il tasto ✔ per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti ▲ ▼.

Premere i tasti ▲ ▼ per selezionare la fascia oraria desiderata e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti ▲ ▼ per incrementare o decrementare di 30 minuti l'ora di **inizio** e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti ▲ ▼ per incrementare o decrementare di 30 minuti l'ora di **fine** e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la nuova fascia lampeggiante.

Sarà possibile selezionare una nuova fascia da modificare oppure, premendo il tasto ↩ sarà possibile tornare alla schermata precedente **PROGRAMMA ORARIO**.

9.3 CANCELLA

Questa funzione serve per eliminare una fascia oraria già esistente nel giorno selezionato.

Premere il tasto ✔ per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti ▲ ▼.

Premere i tasti ▲ ▼ per selezionare la fascia oraria desiderata e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Per confermare o annullare la scelta effettuata, evidenziare l'opzione corrispondente e confermare mediante il tasto ✔.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la fascia selezionata lampeggiante poco prima di eliminarla dalla tabella.

9.4 COPIA

Questa funzione serve per replicare il programma orario del giorno selezionato.

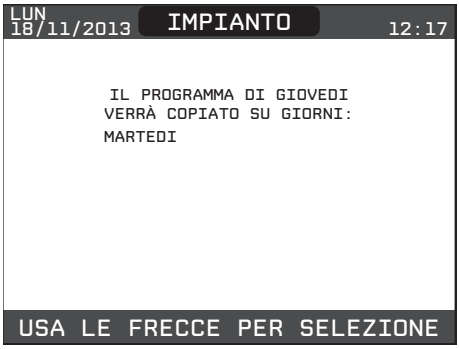
Premere il tasto ✔ per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti ▲ ▼.

Premere i tasti ▲ ▼ per selezionare il giorno su cui copiare il programma orario e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Il giorno verrà evidenziato e sarà possibile selezionarne altri con lo stesso procedimento.

Al termine della selezione evidenziare **CONFERMA** e premere il tasto ✔.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà l'elenco dei giorni su cui è stata copiato il programma orario.

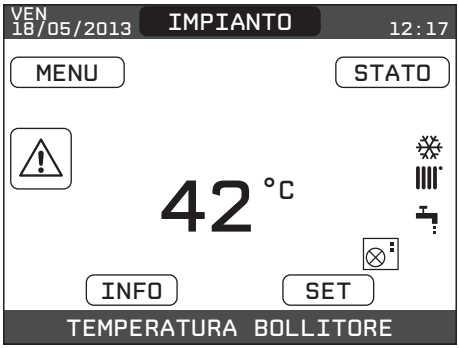


10. ANOMALIE

All'insorgere di una anomalia, viene attivata una schermata riportante il codice di errore ed una breve descrizione alfanumerica della stessa. Premendo il tasto ↩ è possibile ritornare alla schermata principale, dove la presenza dell'anomalia viene segnalata da una nuova icona lampeggiante:

È possibile ritornare nella schermata di descrizione anomalie evidenziando l'icona con i tasti ∧ ∨ e poi premendo il tasto ✓. La schermata di descrizione anomalie si attiva automaticamente una volta trascorso il tempo di illuminazione del display senza che sia stato premuto alcun tasto.

Premere i tasti ∧ ∨ per visualizzare la descrizione di altre anomalie eventualmente presenti.



10.1 Elenco anomalie caldaia

Codice errore	Descrizione
E010	BLOCCO FIAMMA
E011	FIAMMA PARASSITA
E020	TERMOSTATO LIMITE
E030	ANOMALIA VENTILATORE
E040	PRESSOSTATO ACQUA – CARICARE L'IMPIANTO (definitivo)
E041	PRESSOSTATO ACQUA – CARICARE L'IMPIANTO (transitorio)
E060	GUASTO SONDA SANITARIO
E070	GUASTO SONDA MANDATA
E077	TERMOSTATO ACQUA ZONA PRINCIPALE
E080	GUASTO SONDA RITORNO
E090	GUASTO SONDA FUMI
E091	PULIZIA SCAMBIATORE PRIMARIO
--	PERSA COMUINICAZIONE SCHEDA CALDAIA
--	PERSA COMUNICAZIONE BUS 485

10.2 Elenco anomalie zone

Codice errore	Descrizione
E077	TERMOSTATO ACQUA ZONA1 / ZONA2
E081	GUASTO SONDA AMBIENTE ZONA1
E082	GUASTO SONDA AMBIENTE ZONA2
E084	GUASTO SONDA MANDATA ZONA1
E086	GUASTO SONDA MANDATA ZONA2
--	PERSA COMUNICAZIONE CRONO ZONA PRINCIPALE / ZONA1 / ZONA2
--	CONFIGURAZIONE ZONE NON COMPLETATA

10.3 Elenco anomalie solare (se presente)

Codice errore	Descrizione
E061	SONDA BASSA BOLLITORE IMPIANTO SOLARE
E062	SONDA COLLETTORE IMPIANTO SOLARE
--	PERSA COMUNCAZIONE IMPIANTO SOLARE

10.4 Elenco anomalie pompa di calore (se presente)

Codice errore	Descrizione
--	POMPA DI CALORE ALLARME 02, 04, 05, 06, ...
--	PERSA COMUNICAZIONE POMPA DI CALORE

NOTA: per informazioni più dettagliate sulle modalità di sblocco e sul significato delle anomalie legate alla pompa di calore, fare riferimento al paragrafo “Anomalie” del relativo documento “ISTRUZIONI PER L’INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE”.

10.5 Funzione di sblocco

Per ripristinare il funzionamento della caldaia in caso di anomalia è necessario accedere alla schermata di descrizione delle anomalie e, se trattasi di blocco non volatile che richiede una procedura di reset, questo viene indicato a video e può essere effettuato da REC10-H premendo il tasto ✔.

A questo punto la caldaia, se le condizioni di corretto funzionamento sono ripristinate, riparte automaticamente.

Se i tentativi di sblocco non riattivano il funzionamento, interpellare il Servizio di Assistenza di zona.

Sono possibili fino ad un massimo di 5 tentativi di sblocco consecutivi da REC10-H, dopo di che è necessario intervenire togliendo alimentazione alla macchina per ripristinare il numero di tentativi a disposizione.

ATTENZIONE: interpellare il Servizio di Assistenza di zona!

Qualora l'anomalia fosse riferita alla pompa di calore si tenga presente che parte degli allarmi relativi alla pompa di calore si ripristinano automaticamente mentre gli altri richiedono l'intervento manuale del servizio tecnico di assistenza (si rimanda al manuale di installazione, uso e manutenzione della pompa di calore per maggiori dettagli).

11. REGOLATORE AMBIENTALE

Il REC10-H, in aggiunta alle funzioni di interfaccia macchina descritte in precedenza, offre la possibilità di essere utilizzato anche come regolatore ambientale.

In questo caso il REC10 genererà una richiesta di riscaldamento al sistema qualora la temperatura ambiente rilevate dovesse risultare inferiore a quella desiderata in stato INVERNO; viceversa, se il sistema è abilitato al raffrescamento, verrebbe generata una richiesta di raffrescamento al sistema qualora la temperatura ambiente rilevata dovesse risultare superiore a quella desiderata in stato ESTATE.

Quando l'interfaccia macchina REC10-H è stato configurato per assolvere anche alle funzioni di regolatore ambientale, oltre alla schermata principale di interfaccia di IMPIANTO viene attivata anche una nuova videata di gestione ambientale della zona.

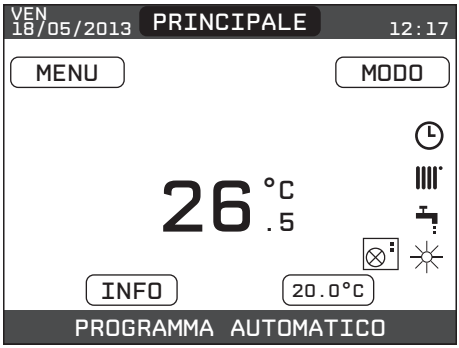
Il passaggio tra questa videata e quella di interfaccia avviene selezionando la voce in alto (quella riportante il nome di zona o l'indicazione "IMPIANTO") e premendo il tasto ✔ o ↩.

La schermata principale in modalità regolatore ambientale riporta le informazioni relative alla zona. In alto sono riportate anche le informazioni relative alla data e all'ora correnti, e il valore della temperatura esterna rilevata.

Sul lato destro sono riportate le icone che riportano lo stato di funzionamento del sistema, con lo stesso significato descritto precedentemente.

Come per la videata di interfaccia, l'icona di fiamma piuttosto che l'icona pompa di calore lampeggiante stanno ad indicare l'accensione del bruciatore o il funzionamento della pompa di calore.

Nella parte bassa vengono visualizzati dei messaggi che informano sullo stato corrente del sistema, come il modo di funzionamento attivo, inteso come modo di regolazione ambientale della zona.



In questa schermata ci sono 4 elementi selezionabili tramite i tasti ▲ ▼, ed attivabili con il tasto ✔. In particolare:

- MODO
- SETPOINT AMBIENTE
- INFO
- MENU

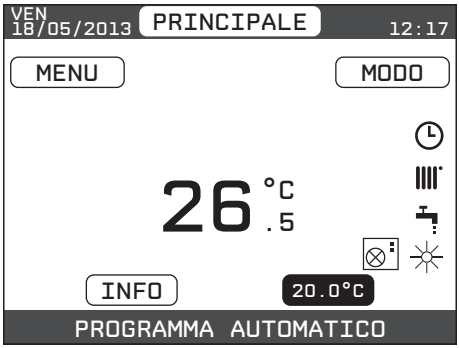
11.1 MODO

Diversamente da quanto visto per la funzione interfaccia utente, in questo caso il modo si riferisce alla modalità di regolazione della zona. Le possibili modalità sono:

- **AUTO:** la regolazione della temperatura ambiente segue la programmazione oraria settimanale impostata.
- **RISPARMIO:** è come il modo AUTO, con la differenza che il set-point di temperatura è diminuito di 3°C in INVERNO e incrementato di 3°C in ESTATE se il RAFFRESCAMENTO è abilitato.
- **SPENTO:** indica che per quella zona non viene mai attivata una richiesta di riscaldamento, viene garantita una temperatura ambiente minima di 8°C in INVERNO e una temperatura massima di 40°C in ESTATE se il RAFFRESCAMENTO è abilitato.

Per una descrizione dettagliata della modalità di regolazione della zona, consultare la sezione “15. MODO (cronotermostato)” a pagina 40.

11.2 SET-POINT AMBIENTE



Selezionando il set-point ambiente è possibile attivare la modalità di regolazione COMFORT. Questo modo consiste nell’impostazione di un valore di setpoint di temperatura ambiente per un intervallo limitato di tempo. Una volta selezionata la temperatura, viene richiesta la durata di tale intervallo. Allo scadere del tempo, la modalità ritorna quella impostata precedentemente.

Per una descrizione dettagliata della modalità di regolazione COMFORT, consultare la sezione “16. COMFORT (cronotermostato)” a pagina 42.

11.3 INFO

Questa pagina mostra i valori degli ingressi del sistema, o altre grandezze calcolate (come il setpoint di riscaldamento calcolato sulla base delle curve climatiche impostate). I valori visualizzati vengono rinfrescati ogni 5 secondi.

Premere i tasti per attraversare l'elenco delle informazioni disponibili, secondo quest'ordine:

- ORE FUNZIONE SCALDAMASSETTO
- SONDA MANDATA
- SONDA RITORNO
- SONDA SANITARIO
- SONDA BOLLITORE BASSA
- COLLETTORE SOLARE
- SONDA FUMI
- SONDA ESTERNA
- T EXT PER TERMOREG
- VENTILATORE
- MANDATA ZONA 1
- MANDATA ZONA 2
- ORE FUNZ SONDA FUMI
- SET ZONA PRINCIPALE
- SET ZONA 1
- SET ZONA 2
- UMIDITA RELATIVA
- MANDATA PDC
- RITORNO PDC
- TEMP EXT PDC
- TREFR TUBO BASSA PRESS
- TREFR TUBO ALTA PRESS
- TREFR CONDENSATORE
- TREFR SCAMBIATORE
- MODO OPERATIVO PDC
- FREQUENZA PDC
- TEMPO COMPRESSORE PDC
- TEMPO CIRCOLATORE PDC
- FLUSSOSTATO PDC
- POTENZA PDC

Il tasto risulta inattivo.

Il tasto consente di tornare alla schermata iniziale.

In mancanza di una sonda bollitore e/o della gestione solare e/o zone aggiuntive e/o della pompa di calore oppure se la funzione scaldamassetto non è in esecuzione, le rispettive informazioni non verranno visualizzate.

11.4 MENU

Attraverso la funzione MENU è possibile accedere alla configurazione delle IMPOSTAZIONI e del PROGRAMMA ORAIO.

11.4.1 Impostazioni

Selezionando questa funzione è possibile modificare le impostazioni di:

- ORA E DATA
- LINGUA
- BACKLIGHT

Per la modifica delle impostazioni, consultare le sezioni:

- "8.1 IMPOSTAZIONI" a pagina 19
- "8.1.1 ORA E DATA" a pagina 20
- "8.1.2 LINGUA" a pagina 20
- "8.1.3 BACKLIGHT" a pagina 20

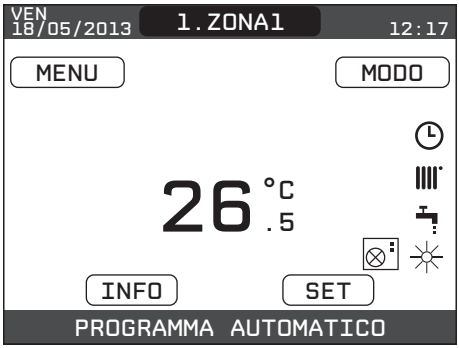
11.4.2 Programma orario

Da questo menù è possibile accedere alla visualizzazione e regolazione della programmazione oraria. Per ciascun giorno della settimana è possibile impostare fino a 4 fasce, caratterizzate da un orario di inizio e un orario di fine, in questa modalità di funzionamento il programma orario consente anche l'impostazione di un setpoint di temperatura ambiente. Si può impostare una temperatura da usare come setpoint per i periodi esclusi dalle fasce impostate.

Per una descrizione dettagliata del programma orario, consultare la sezione "19. PROGRAMMAZIONE ORARIA (cronotermostato)" a pagina 48.

12. GESTIONE MULTIZONA

- Se l'impianto prevede la presenza di zone secondarie non controllate da un REC10-H, per ciascuna zona viene attivata sull'interfaccia macchina una schermata di riferimento.
- Il passaggio tra questa videata e quella di interfaccia avviene selezionando la voce in alto (quella riportante il nome di zona o l'indicazione "IMPIANTO") e premendo il tasto ✔ o ↩.
- In questo modo si scorrono ciclicamente le videate relative a tutte le zone, nonché la videata principale di interfaccia.
- Le informazioni riportate nella schermata di riferimento sono relative alla zona cui la schermata risulta associata, con lo stesso significato già visto per i modi di funzionamento già illustrati in precedenza.



FUNZIONAMENTO COME CRONOTERMOSTATO

Vengono descritte di seguito le modalità di funzionamento del REC10-H quando configurato come semplice **CRONOTERMOSTATO** per la regolazione ambientale di una zona. In questa configurazione il REC10-H non assolve alle funzioni di interfaccia macchina che continuano ad essere assolte dal REC10-H installato in caldaia.

13. SCHERMATA INIZIALE (cronotermostato)

All'accensione il REC10-H potrebbe:

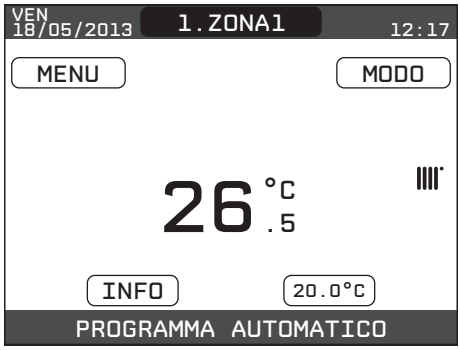
- richiedere l'impostazione di ora e data (consultare il paragrafo "ORA E DATA", pag. 20).
- visualizzare la revisione firmware richiedendo la pressione di un tasto per continuare.

Premendo i tasti ^ v è possibile spostare la selezione delle funzioni secondo questo ordine:

- PRINCIPALE
- MODO
- [TEMPERATURA COMFORT]
- INFO
- MENU

Premendo il tasto v si accede alle impostazioni della funzione selezionata.

Il tasto ↩ risulta inattivo.



Nella schermata principale è riportata, nella posizione centrale, la temperatura ambiente.

In alto sono riportate le informazioni relative alla data e all'ora correnti, e, se disponibile, il valore della temperatura esterna rilevata.

Sul lato destro ci sono le icone che indicano lo stato del sistema. Il significato delle icone è il seguente:

	Questa icona indica che è stato impostato il modo di funzionamento SPENTO. Nessuna richiesta, né di riscaldamento né sanitaria, viene servita.
	Questa icona indica che è attivo il modo di funzionamento RISCALDAMENTO. Se è in corso una richiesta di riscaldamento dalla zona regolata dal cronotermostato, l'icona è lampeggiante. Se la caldaia è in ESTATE, l'icona risulta spenta.
	Questa icona indica che è attiva la funzione RAFFRESCAMENTO nel modo di funzionamento ESTATE. Se è in corso una richiesta di raffrescamento dalla zona regolata dal cronotermostato, l'icona è lampeggiante. Se la caldaia è in INVERNO, l'icona risulta spenta.
	Questa icona indica che il sistema sta rilevando la presenza di fiamma.
	Questa icona lampeggiante indica che è in funzione la pompa di calore.
	Questa icona indica la presenza di un'anomalia ed è sempre lampeggiante.

14. 1.ZONA1 (cronotermostato)

Questa voce non rappresenta propriamente una funzione, indica piuttosto il nome della zona regolata dal cronotermostato.

15. MODO (cronotermostato)

Selezionando questa funzione è possibile impostare la modalità di regolazione della zona in cui è installato il cronotermostato.

È possibile selezionare un modo di funzionamento tra i seguenti:

- **AUTO:** la regolazione della temperatura ambiente segue la programmazione oraria settimanale impostata.
- **RISPARMIO:** è come il modo AUTO, con la differenza che il set-point di temperatura è diminuito di 3°C in INVERNO e incrementato di 3°C in ESTATE se il raffrescamento è abilitato.
- **SPENTO:** indica che per quella zona non viene mai attivata una richiesta di riscaldamento, viene garantita una temperatura ambiente minima di 8°C in INVERNO e una temperatura massima di 40°C in ESTATE se il raffrescamento è abilitato.

Per selezionare un modo differente occorre evidenziarlo mediante i tasti ^ v e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

Una volta convalidata la selezione il display torna alla schermata **MODO**.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata **MODO** senza effettuare alcuna selezione.

15.1 AUTO

Selezionando **AUTO** la temperatura ambiente sarà regolata seguendo il programma orario.

15.2 RISPARMIO

Selezionando **RISPARMIO** la temperatura ambiente sarà regolata seguendo il programma orario con riduzione di 3°C in INVERNO e incrementato di 3°C in ESTATE.

15.3 SPENTO

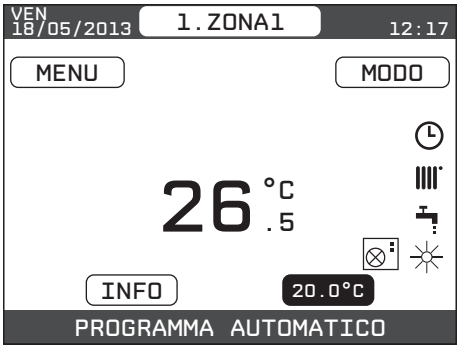
Selezionando **SPENTO** viene garantita una temperatura ambiente minima di 8°C in INVERNO e una temperatura massima di 40°C in ESTATE se il raffrescamento è abilitato.

16. COMFORT (cronotermostato)

Per attivare il modo **COMFORT** è necessario evidenziare la temperatura mediante i tasti ⌃ ⌄. Dopo aver confermato la selezione mediante il tasto ✓, il valore della temperatura comincerà a lampeggiare.

Premendo i tasti ⌃ ⌄ sarà possibile modificare la temperatura a intervalli di 0.5°C.

A questo punto è possibile confermare la selezione premendo il tasto ✓ oppure annullare la scelta premendo il tasto ↩.



Una volta confermata la selezione, apparirà una nuova schermata dove sarà possibile impostare la durata del modo **COMFORT**.

Per la modifica è necessario premere i tasti ⌃ ⌄. È possibile effettuare una selezione compresa fra 30 minuti e 24 ore a intervalli di 30 minuti.

Dopo aver confermato mediante il tasto ✓ verrà mostrato un riepilogo su temperatura e durata del modo **COMFORT**.

Verrà richiesta ulteriore conferma delle selezioni effettuate.

È possibile abbandonare in qualsiasi momento la programmazione di temperatura e durata del modo **COMFORT** mediante la pressione del tasto ↩.

17. INFO (cronotermostato)

Attraverso la funzione **INFO** è possibile visualizzare una serie di dati riguardanti la zona in cui è installato il cronotermostato.

ATTENZIONE - Non è possibile modificare i dati visualizzati.

Premere i tasti per attraversare l'elenco delle informazioni disponibili, secondo quest'ordine:

- SET TEMPERATURA

Il tasto risulta inattivo.

Il tasto consente di tornare alla schermata iniziale.

18. MENU (cronotermostato)

Attraverso la funzione **MENU** è possibile accedere alla configurazione del **SET POINT MANDATA**, delle **IMPOSTAZIONI** e del **PROGRAMMA ORARIO**.

Per farlo è necessario evidenziare la voce desiderata mendiante i tasti ^ v e poi premere il tasto ✓ per confermare la selezione.

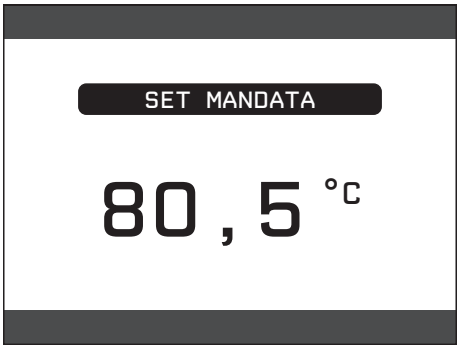
Premendo il tasto ↩ si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

18.1 SET MANDATA

Premere i tasti ⌃ ⌄ per modificare il set-point mandata e confermare la selezione premendo il tasto ✓.

NOTA - In caso di sonda esterna collegata il set di mandata viene calcolato automaticamente dalla macchina per il riscaldamento in INVERNO, mentre continua ad essere impostato manualmente dall'utente per il raffrescamento in ESTATE.

Premere il tasto ↩ per tornare alla schermata **MENU** senza effettuare alcuna selezione.



Successivamente viene chiesto di confermare l'impostazione del set-point: selezionare **CONFERMA** oppure **ANNULLA** mediante i tasti ⌃ ⌄ e validare la scelta premendo ✓.

La conferma della selezione riporta il display alla schermata **MENU**.

L'annullamento della selezione o la pressione del tasto ↩ riportano il display alla schermata **MENU** precedente.

18.2 IMPOSTAZIONI

Selezionando questa funzione è possibile modificare le impostazioni di:

- ORA E DATA
- LINGUA
- BACKLIGHT

Per la modifica delle impostazioni, consultare le sezioni:

- “8.1 IMPOSTAZIONI” a pagina 19
- “8.1.1 ORA E DATA” a pagina 20
- “8.1.2 LINGUA” a pagina 20
- “8.1.3 BACKLIGHT” a pagina 20

18.3 PROGRAMMA ORARIO

Selezionando questa funzione è possibile modificare il programma orario della zona in cui è installato il coronotermostato.

NOTA - si osservi come, in presenza di una zona regolata da REC10-H in configurazione cronotermostato, non sia più possibile impostare la relativa programmazione oraria sul REC10-H che assolve le funzioni di interfaccia macchina. Quest'ultima sarà gestita solamente dal corrispondente cronotermostato REC10-H.

Per una descrizione dettagliata del programma orario, consultare la sezione "19. PROGRAMMAZIONE ORARIA (cronotermostato)" a pagina 48.

19. PROGRAMMAZIONE ORARIA (cronotermostato)

Selezionare il giorno desiderato mendiante i tasti ⌃ ⌄. Insieme al giorno verrà mostrata una tabella con le fasce orarie già presenti. Premere il tasto ✓ per accedere alla programmazione del giorno selezionato.

Premendo il tasto ↩ si torna alla schermata iniziale senza effettuare alcuna selezione.

Una volta effettuata la selezione sarà possibile scegliere tra le seguenti opzioni:

- AGGIUNGI
- MODIFICA
- CANCELLA
- COPIA

19.1 AGGIUNGI

Questa funzione serve per aggiungere una nuova fascia oraria al giorno selezionato.

Premere il tasto ✔ per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti ▲ ▼.

Premere i tasti ▲ ▼ per incrementare o decrementare di 30 minuti l'ora di **inizio** e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti ▲ ▼ per incrementare o decrementare di 30 minuti l'ora di **fine** e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti ▲ ▼ per incrementare o decrementare di 1°C il **set point ambiente** e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la nuova fascia lampeggiante.

19.2 MODIFICA

Questa funzione serve per modificare una fascia oraria già esistente nel giorno selezionato.

Premere il tasto ✔ per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti ▲ ▼.

Premere i tasti ▲ ▼ per selezionare la fascia oraria desiderata e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti ^ v per incrementare o decrementare di 30 minuti l'ora di **inizio** e premere il tasto ✓ per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti ^ v per incrementare o decrementare di 30 minuti l'ora di **fine** e premere il tasto ✓ per confermare la scelta effettuata.

Premere i tasti ^ v per incrementare o decrementare di 1°C il **set point ambiente** e premere il tasto ✓ per confermare la scelta effettuata.

A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la nuova fascia lampeggiante.

Sarà possibile selezionare una nuova fascia da modificare oppure, premendo il tasto << sarà possibile tornare alla schermata precedente **PROGRAMMA ORARIO**.

19.3 CANCELLA

Questa funzione serve per eliminare una fascia oraria già esistente nel giorno selezionato.

Premere il tasto ✔ per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti ▲ ▼.

Premere i tasti ▲ ▼ per selezionare la fascia oraria desiderata e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

Per confermare o annullare la scelta effettuata, evidenziare l'opzione corrispondente e confermare mediante il tasto ✔.

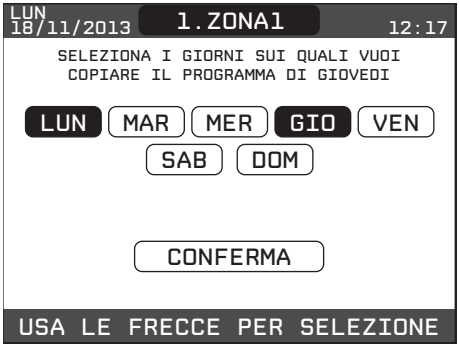
A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà la tabella con la fascia selezionata lampeggiante poco prima di eliminarla dalla tabella.

19.4 COPIA

Questa funzione serve per replicare il programma orario del giorno selezionato.

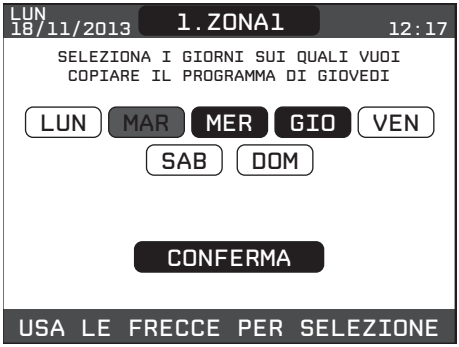
Premere il tasto ✔ per selezionare la funzione dopo averla evidenziata, se necessario, con i tasti ▲ ▼.

Premere i tasti ▲ ▼ per selezionare il giorno su cui copiare il programma orario e premere il tasto ✔ per confermare la scelta effettuata.

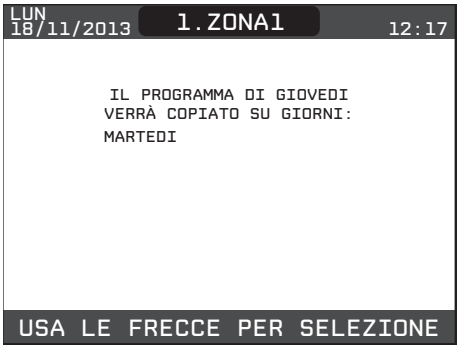


Il giorno verrà evidenziato e sarà possibile selezionarne altri con lo stesso procedimento.

Al termine della selezione evidenziare **CONFERMA** e premere il tasto ✔.



A conferma dell'operazione terminata con successo, il display visualizzerà l'elenco dei giorni su cui è stata copiato il programma orario.

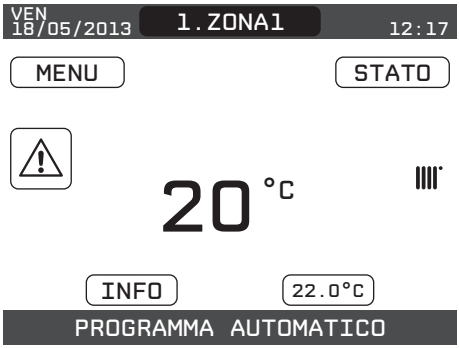


20. ANOMALIE (cronotermostato)

Qualora il cronotermostato perdesse la comunicazione con l'interfaccia macchina, viene attivata una schermata riportante il codice di errore ed una breve descrizione alfanumerica della stessa. Premendo il tasto ⮌ è possibile ritornare alla schermata principale, dove la presenza dell'anomalia viene segnalata da una nuova icona lampeggiante:

È possibile ritornare nella schermata di descrizione anomalie evidenziando l'icona con i tasti ⌃ ⌄ e poi premendo il tasto ✓. La schermata di descrizione anomalie si attiva automaticamente una volta trascorso il tempo di illuminazione del display senza che sia stato premuto alcun tasto.

Premere i tasti ⌃ ⌄ per visualizzare la descrizione di altre anomalie eventualmente presenti.



20.1 Elenco anomalie cronotermostato

Codice errore	Descrizione
--	IN ATTESA DEL MASTER...
--	PERSA COMUNICAZIONE IN ATTESA DEL MASTER...

Cod. 20107545 -10/15 - Ed. 0

Servizio Clienti 199.13.31.31*

Sede commerciale: Via Risorgimento, 23 A
23900 - Lecco

www.berettaclima.it

Beretta si riserva di variare le caratteristiche e i dati riportati nel presente fascicolo in qualunque momento e senza preavviso, nell'intento di migliorare i prodotti.
Questo fascicolo pertanto non può essere considerato contratto nei confronti di terzi.

* Costo della chiamata da telefono fisso: 0,15 euro/min. IVA inclusa, da lunedì a venerdì dalle 08.00 alle 18.30, sabato dalle 08.00 alle 13.00.
Negli altri orari e nei giorni festivi il costo è di 0,06 euro./min. IVA inclusa. Da cellulare il costo è legato all'Operatore utilizzato.

Beretta